



СОЦИОКУЛЬТУРНЫЕ ИСТОКИ

ДОБРОЕ
СЛОВО

Книга 1
для развития детей
дошкольного возраста
(3-4 года)

Под общей редакцией
профессора РАЕН И.А. Кузьмина

СОЦИОКУЛЬТУРА ҶАЛ КУҶЁСЕМ

ЫҖА ҶАМААХ

**3-4 җул сенчи ачасене
аталантарма хатёрленё
1-мёш кёнеке**

*Тёп редактор –
РАЕН профессорё И.А. Кузьмин*



ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ

ИСТОКИ

МОСКВА

2020

УДК 373.2.032
ББК 74.102
Д56

Библиотека Технологической Школы Бизнеса
Серия «Социокультурные истоки»

**СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ СИСТЕМНЫЙ ПОДХОД
К ИСТОКАМ В ОБРАЗОВАНИИ**

«СОЦИОКУЛЬТУРА ҶАЛ КУҶЁСЕМ» ЯРЌМРАН

Доброе слово. Книга 1 для развития детей дошкольного возраста (3–4 года).
Под общей редакцией И.А. Кузьмина. – М.: Издательский дом «Истоки», 2020. – 32 с.

Ырӑ сӑмах. 3–4 ҫулсенчи ачасене аталантарма хатӑрленӗ 1-мӗш кӑнеке. Тӗп редактор – И.А. Кузьмин. – М.: «Истоки» Издательство ҫурчӗ, 2020. – 32 с.

Книга является составной частью комплекта «Истоки» и «Воспитание на социокультурном опыте» для детей дошкольного возраста (3–8 лет).

Кӑнеке школчченхи ачасем валли хатӑрленӗ «Истоки» тата «Воспитание на социокультурном опыте» комплексен пӗр пайӗ шутланать.

Составители на русском языке:

Ольга Сергеевна Абрамова
Евгения Аполлинарьевна Губина

Выпускающий редактор М.И. Кузьмин
Художник Е.А. Ключева

Чӑвашла хатӑрлекенсем:

Надежда Васильевна Доброва
Валентина Ивановна Игнатьева
Наталия Леонидовна Ельмешкина

Редактор О.Г. Кульев
Художниксем И.П. Андреева, Е.Г. Лебедева

Издательский дом «Истоки». ЛР № 060876 от 11.04.97. 125167, Россия, Москва, ул. Планетная, 11
<http://www.istokyFco.ru/> E-mail: istoky@col.ru

Подписано в печать 3.06.2020. Формат 60х90/8. Гарнитура «Школьная». Печать офсетная.
Тираж 2500 экз. Усл. п. л. 4,0. Заказ Отпечатано в Типографии «

ISBN 9785604136973

© Издательский дом «Истоки», 2006–2020

© Технологическая Школа Бизнеса, 2006–2020

СЛОВО К РОДИТЕЛЯМ

Вашему ребенку чуть более трех лет... Помните, как с появлением новорожденного ваша жизнь приобрела сразу новый и более глубокий смысл? С этого момента вы взяли на себя великую ответственность за воспитание и развитие Человека. Вы радовались всем сердцем, когда ваш малыш начал произносить первые **слова**. Постепенно слово стало соединяться с действием и делом. Через **слово** ребенок начал открывать и постигать удивительный мир Добра и Света. Первое **слово**, которое на всю жизнь вы подарили вашему ребенку – его имя. Имя не дают случайно. Имя – это как свет от образа человека. В российской традиции именем, отчеством и фамилией продолжается род семьи. При крещении младенец на всю жизнь получает ангела – невидимого покровителя и заступника. В народе этот день называют именинами. Это большой праздник для всей семьи.

В семье ребенок слышит ласковое, доброе слово, он сам учится его произносить, а также понимать неразрывную связь слова и вызвавшего его чувства. Ласковое слово, соединяясь с мелодией, рождает ласковую песню. Первая **песня**, которую поет мама – **колыбельная**. В ней воплощается материнская нежность, забота, любовь и надежда. Она рождает покой и умиротворение. По словарю В. И. Даля, «колыбель – Родина, место рождения человека, где он провел младенчество». Колыбелью также называют люльку или зыбку. С появлением младенца в доме часто звучит **колыбельная песня** матери.

Уже в трехлетнем возрасте ребенок способен почувствовать, что песня может быть частью праздника, выражением общей радости. Самые любимые детские праздники – Рождество и Новый год. Нарядная елка, веселый хоровод вместе с родителями, красивые и вкусные подарки создают ту атмосферу, которая помнится все последующие годы.

Радость жизни для родителей заключена в детях. Но чтобы из младенца вырос добрый плод, нужно с измальства приучать ребенка к добру и укреплять в добре. Познание добра происходит через **доброе слово** и **доброе дело**. Слова исходят из уст, но рождаются в сердце. Особо ценится доброе слово. Оно и горе побеждает, и от беды спасает, и на ум наставляет. Ничто так не ободряет человека, как **доброе слово**. Как важно научить детей уметь слушать **доброе слово** и вовремя его произносить!

Прочитайте детям следующие пословицы:

Доброе слово всегда к месту.

Доброе слово окрыляет.

Доброе слово дороже золота.



БЕЛАЯ БЕРЕЗКА



Белая березка
Во поле стоит.
Листья у березки
Ветер шевелит.
Не шуми, березка,
Зеленою листвою,
Лучше ты, березка,
От солнца нас укрой.

Березонька кудрявая,
Кудрявая, моложавая!
Под тобой, березонька,
Не цветы цветут,
Под тобой, березонька,
Не огонь горит,
Под тобой, березонька,
Красны девушки
В хороводе стоят,
Про тебя, березонька,
Все песни поют.

АЙ-ДА БЕРЕЗКА

(Хороводная песня)

Мы вокруг березки встали в хоровод,
Радостно и звонко каждый запоет.

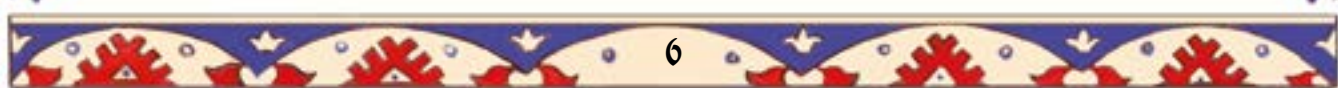
Припев:

Ай-да березка, белый ствол!
Зеленей, зеленей ты листвою.

Яркие платочки в руки мы возьмем,
У березки стройной пляску заведем.

Припев.

К вечеру мы дружно скажем ей: «Прощай!»
Ты без нас, березка, в поле не скучай.



ТЕРМОК





Стоит в поле теремок. Он ни низок, ни высок. Бежала мимо мышка-норушка. Увидела теремок, остановилась и спрашивает:

– Кто-кто в теремочке живет, кто-кто в невысоком живет?

Никто не отзывался.

Вошла мышка в теремок и стала в нем жить.



Прискакала к теремку лягушка-квакушка и спрашивает:
– Кто-кто в теремочке живет, кто-кто в невысоком живет?
– Я, мышка-норушка! А ты кто?
– А я лягушка-квакушка.
– Иди ко мне жить!
Лягушка прыгнула в теремок. Стали они вдвоем жить.



Бежал мимо зайчик-побегайчик. Остановился и спрашивает:

- Кто-кто в теремочке живет, кто-кто в невысоком живет?
- Я, мышка-норушка.
- Я, лягушка-квакушка. А ты кто?
- А я зайчик-побегайчик.
- Иди к нам жить!

Заяц скок в теремок! Стали они втроем жить.



Идет лисичка-сестричка. Постучала в окошко и спрашивает:
— Кто-кто в теремочке живет, кто-кто в невысоком живет?
— Я, мышка-норушка.
— Я, лягушка-квакушка.
— Я, зайчик-побегайчик. А ты кто?
— А я лисичка-сестричка.
— Иди к нам жить!
Забралась лисичка в теремок. Стали они вчетвером жить.



Прибежал волчок-серый бочок и спрашивает:

— Кто-кто в теремочке живет, кто-кто в невысоком живет?

— Я, мышка-норушка.

— Я, лягушка-квакушка.

— Я, зайчик-побегайчик.

— Я, лисичка-сестричка. А ты кто?

— А я волчок-серый бочок.

— Иди к нам жить!

Волк и влез в теремок. Стали они впятером жить.

Вот они все в теремке живут, песни поют.



Вдруг идет мимо медведь косолапый. Увидел теремок, услышал песни, остановился и заревел во всю мочь:

- Кто-кто в теремочке живет, кто-кто в невысоком живет?
- Я, мышка-норушка.
- Я, лягушка-квакушка.
- Я, зайчик-побегайчик.
- Я, лисичка-сестричка.
- Я, волчок-серый бочок. А ты кто?
- А я медведь косолапый.
- Иди к нам жить!

Медведь и полез в теремок.



Лез-лез, лез-лез – никак не мог влезть и говорит:

– Я лучше у вас на крыше буду жить.

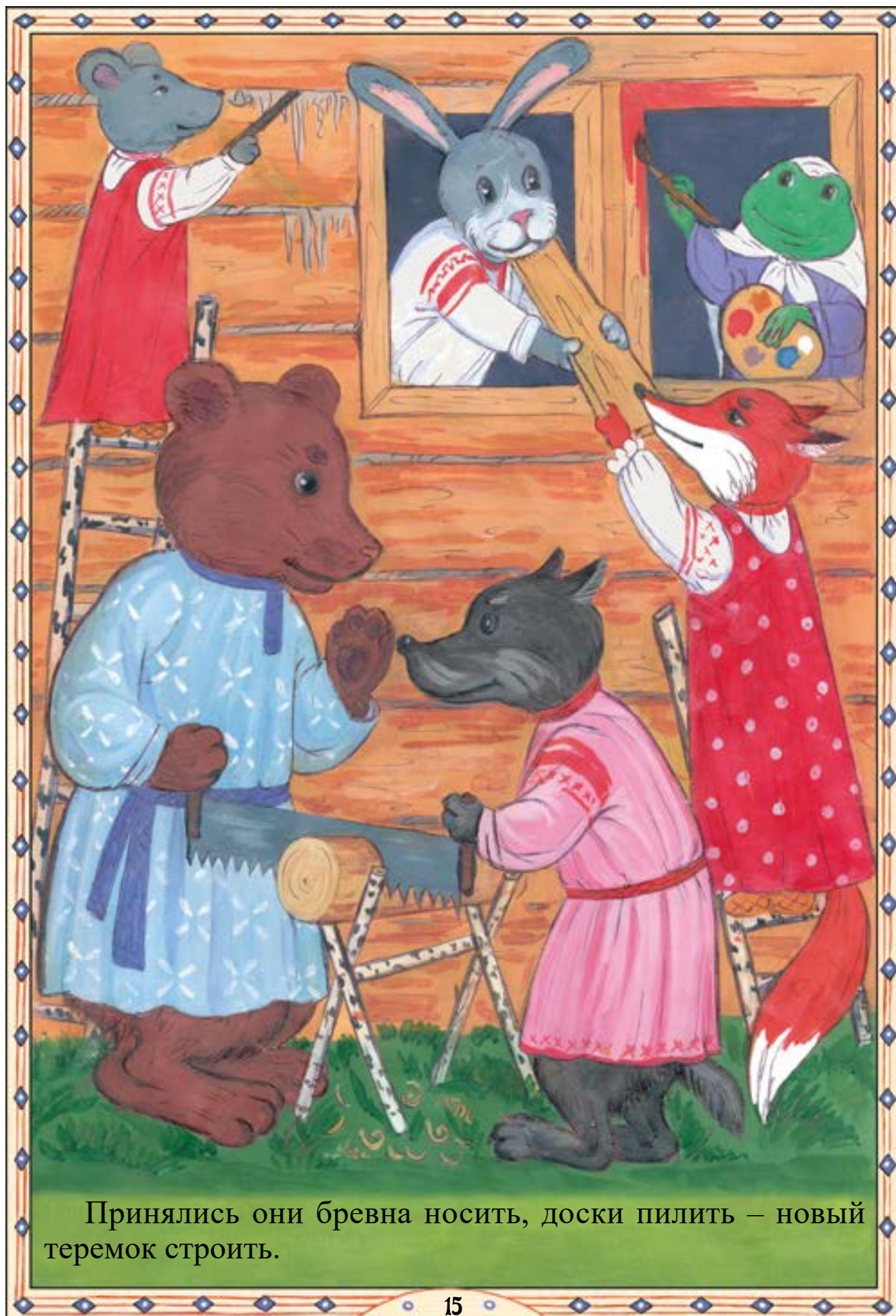
– Да ты нас раздавишь!

– Нет, не раздавлю.

– Ну, так полезай!

Влез медведь на крышу и только уселся, как затрещал теремок, упал набок и развалился.

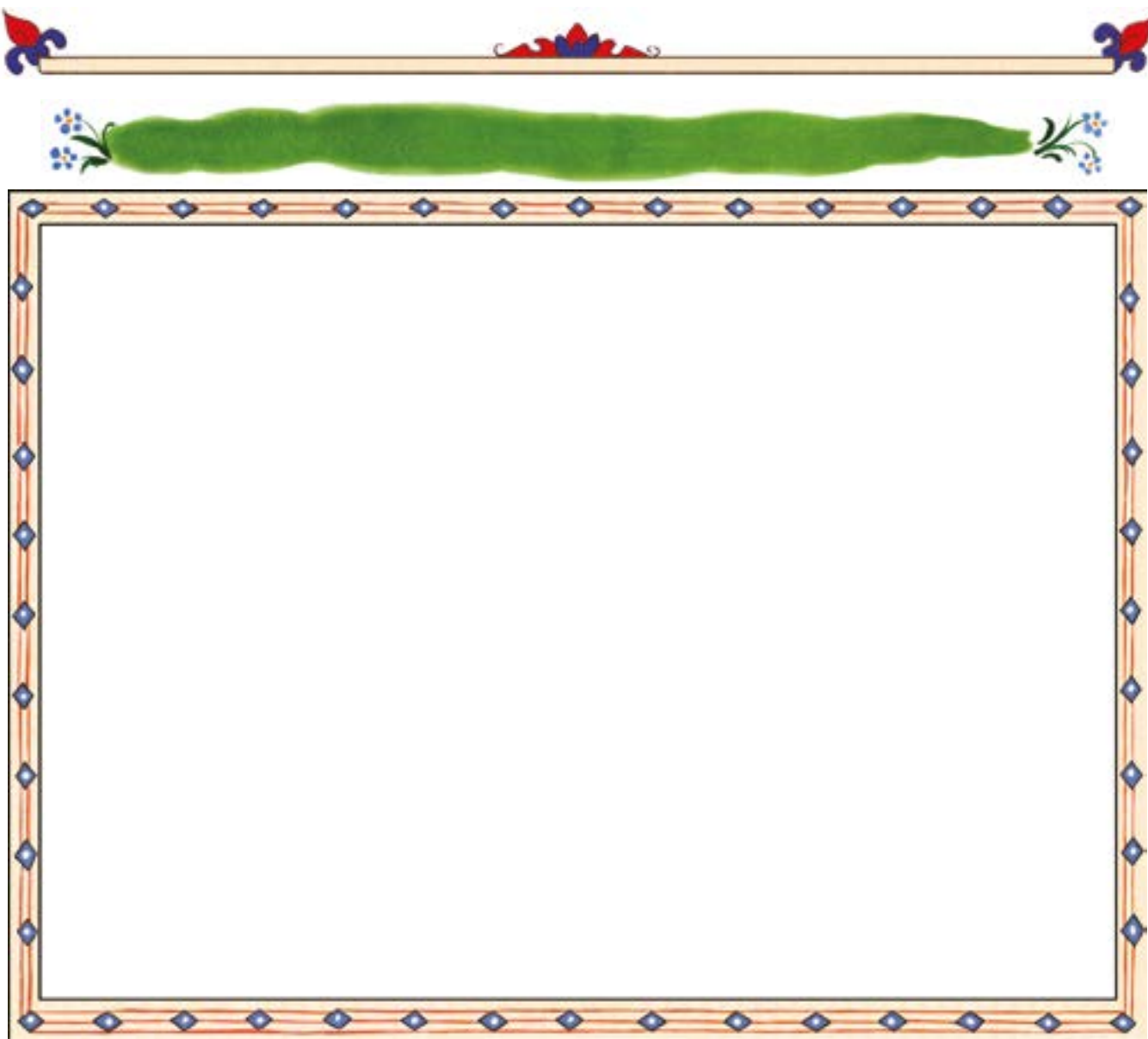
Еле-еле успели из него выскочить мышка-норушка, ля-гушка-квакушка, зайчик-побегайчик, лисичка-сестричка, волчок-серый бочок, – все целые и невредимые.



Принялись они бревна носить, доски пилить — новый теремок строить.



Лучше прежнего выстроили!



Поразмышляйте вместе с детьми:

- 1. Какие зверушки поселились в теремке? (Мышка-норушка, лягушка-квакушка...)*
 - 2. Какими словами они приглашают друг друга «жить в теремке»? («Идите к нам жить!»)*
 - 3. Как жилось им в теремке? («Вот они все в теремке дружно живут, песни поют.»)*
 - 4. Что случилось с теремком? («Влез медведь на крышу и только уселся, как затрещал теремок, упал набок и развалился.»)*
 - 5. Какой новый теремок выстроили звери? («Лучше прежнего выстроили!»)*
- Дружно ли звери строили новый теремок?*

ЛЮБИМОЕ ИМЯ

ЗАИНЬКА

(Хороводная песня)

Заинька, выйди в круг,
Серенький, выйди в круг!
Поскорее выйди в круг,
Поскорее выйди в круг.

Заинька, ты пройдишь,
Серенький, ты пройдишь.
Туда-сюда ты пройдишь,
Туда-сюда ты пройдишь.

Заинька, умой ручки,
Серенький, умой ручки.
Леву, праву, умой ручки,
Леву, праву, умой ручки.

Заинька, пригладь шерстку,
Серенький, пригладь шерстку.
Справа, слева, пригладь шерстку,
Справа, слева, пригладь шерстку.

Заинька, причешишь,
Серенький, причешишь.
Да получше причешишь,
Да получше причешишь.

Заинька, топни ножкой,
Серенький, топни ножкой.
Ну-ка, топни раз, другой,
Топни-ка, милый мой!



ХОДИТ ВАНЯ

Ходит Ваня, ходит Ваня
Посреди кружочка,
Посреди кружочка.

Ищет Ваня, ищет Ваня
Для себя дружочка,
Для себя дружочка.

Нашел Ваня, нашел Ваня
Для себя дружочка,
Для себя дружочка.

ИМЕНИНЫ (Хороводная игра)

Дети стоят в круге, именинник – в центре круга.

Как на (имя именинника) испекли мы каравай. (Дети, припевая, идут по кругу вправо, взявшись за руки.)

Вот такой вышины. (Дети останавливаются и поднимают руки как можно выше.)

Вот такой нижины. (Дети приседают, опускают руки как можно ниже.)

Вот такой ужины. (Дети идут к центру круга, смыкая круг.)

Вот такой ширины. (Дети идут от центра, образуя широкий круг.)

Каравай, каравай, кого хочешь выбирай! (Дети, припевая, стоят на месте и хлопают в ладоши.)

Я люблю вас всех, а (имя ребенка) больше всех! (Именинник произносит слова и выбирает кого-либо из детей.)

Под русскую народную музыку дети, стоящие в круге, хлопают в ладоши, а именинник с выбранным ребенком пляшут.

Далее игра повторяется, хоровод двигается в обратную сторону.



Катя, Катя маленькая,
Катенька удаленькая.
Пойди, Катя, горенкой,
Топни, Катя, ноженькой.

Хлопни, Катя, в ладушки,
Хороши оладушки:
Горячи, румяны,
С маслицем, сметаной.

Наша Машенька в дому,
Что оладушек в меду.
Что оладушек в меду,
Сладко яблочко в саду.

Николенька-гусачок
По бережку скачет,
Белу рыбку ловит,
Бабушку кормит.
Бабушка старенька,
Бабушка добренька
Внучка голубит,
Гладит по головке,
Шьет ему обновки.

Какие добрые слова любят ваши дети?

*На занятиях в детском саду или дома
ребенок вместе с родителями может оформить
страницы Альбома «Мои Истоки».*

*В него помещаются рисунки в контексте главной темы книги.
Впишите на рушничок любимое имя вашего ребенка.*

ЛЮБИМОЕ ИМЯ



ДОБРОЕ СЛОВО

КТО У НАС ХОРОШИЙ?

(Хороводная песня)

Кто у нас хороший?
Кто у нас пригожий?
Ванечка хороший,
Ванечка пригожий.

На коня садится,
Конь завеселится.
Плеточкой помашет,
Конь под ним запляшет.

Мимо сада едет,
Садик зеленеет.
Цветы расцветают,
Пташки распевают.

К дому подъезжает,
Со коня слезает.
Со коня слезает,
Олечка встречает.

ДОБРОЕ УТРО

Доброе утро всем, кто проснулся!
Доброе утро всем, кто улыбнулся!
Глазки откройте и посмотрите:
Мы вас всех любим, и вы любите.
Доброе утро светлому солнцу!
Доброе утро небу в оконце!
Доброе утро певчим скворцам,
Малым травинкам и деревцам.
Будем все нежны! Будем все дружны!

Э. Костина

Я люблю, когда при встрече
Мы знакомым и родным
«С добрым утром!»,
«Добрый вечер!»,
«Доброй ночи!» – говорим.

А. Яшин

Прочитайте и придумайте вместе с ребенком продолжение этой истории. (Предполагается, что слова, выделенные курсивом, назовет ребенок.)

Жила-была девочка Маша. Проснулась она утром, а мама ей говорит:

– С добрым утром, Машенька!

А Маша ей отвечает:

– ***Доброе утро, мамочка!***

Приготовила мама Маше завтрак и зовет ее:

– Машенька, мой ручки и иди кушать!

А она ей в ответ:

– ***Хорошо, мамочка!***

Съела Маша кашу, выпила чай и поблагодарила маму:

– ***Спасибо, мамочка!***

Вышли мама с Машей во двор, встретили там соседа дядю Сережу, поздоровались с ним:

– ***Здравствуйте!***

А он им отвечает:

– ***Очень рад вас видеть!***



Ой, люшеньки-люшки!
Нашему Илюшке –
Доброе утро, доброе утро!
Утро с шутками,
Прибаутками!
Ты мне ручки подавай,
Да с кровати вставай –
Умываться пойдем,
Где водичка, найдем!

Эх, водичка хороша,
Хороша водичка!
Пусть умоет малыша,
Чтоб сияло личико!

Петушок у нас горластый,
По утрам кричит он: «Здравствуй!»
На ногах его сапожки,
На ушах его – сережки,
На головке – гребешок,
Вот какой он, петушок!

Какие добрые слова из этих потешек вы запомнили?

*На занятиях в детском саду или дома
ребенок вместе с родителями может оформить
страницы Альбома «Мои Истоки».*

*В него помещаются рисунки в контексте главной темы книги.
Впишите на лучики солнца добрые слова, сказанные детьми.*

ДОБРОЕ СЛОВО



ЛАСКОВАЯ ПЕСНЯ

*Спойте Вашим детям
колыбельные песни,
выучите понравившуюся.*

Ай, люли-люленьки.
Прилетали гуленьки.
Сели гули на кровать,
Стали гули ворковать,
Стали гули ворковать,
Стал мой Юра засыпать.

Баю, баю, баиньки,
Купим Тане валенки,
Наденем на ножки,
Пустим по дорожке.
Будет Танечка ходить,
Будет валенки носить.

Баю-бай, за рекой
Скрылось солнце на покой.
У Алешиных ворот
Зайки водят хоровод.
Заиньки-заиньки,
Не пора ли баиньки?
Вам – под рябинку,
Алеше – на перинку.
Баю-баю, Лешенька,
Засыпай, хорошенький.



КУКОЛЬНАЯ КОЛЫБЕЛЬНАЯ

Тихо входит синий вечер
В комнату мою.
Спите, куклы-человеки,
Баюшки-баю.
Уложу вас всех в кроватку,
Песню вам спою.
Спите, детки, сладко-сладко,
Баюшки-баю.
Понимаете вы сами,
Как я устаю,
Целый день вожусь я с вами,
Баюшки-баю.
Уложила, укачала
Кукол всю семью,
И сама я задремала,
Баюшки-баю.

Г. Ладонищikov

*Поиграйте с детьми. «Укладываем любимую куклу спать...»
(Мама и ребенок по очереди поют кукле колыбельные песни.)*



КОЛЫБЕЛЬНАЯ ПЕСЕНКА



Спи, моя крошка любимая!
Глазки скорее закрой.
Ангел-хранитель невидимо
Вечно стоит пред тобой.
Спи, я спою тебе песенку,
Возле тебя посижу,
Повеселю мое дитятко,
Сказку смешную скажу.
Завтра же раннею пташечкой
Встанешь ты весело вновь;
Встретят тебя, ненаглядную,
Матери ласка, любовь.

Спи, дитя мое, усни,
Сладкий сон к себе мани.
В няньки я тебе взяла
Ветер, солнце и орла.

Полетел орел домой,
Солнце скрылось под водой,
Ветер после трех ночей
Мчится к матери своей.

Ветра спрашивает мать:
«Где изволил пропадать?
Али звезды воевал,
Али волны все гонял?»

«Не гонял я волн морских,
Звезд не трогал золотых.
Я дитя оберегал,
Колыбелечку качал».

А. Майков

*На занятиях в детском саду или дома
ребенок вместе с родителями может оформить
страницы Альбома «Мои Истоки».*

*В него помещаются рисунки в контексте главной темы книги.
Впишите на полог колыбели любимую колыбельную песню вашего ребенка.*

ЛАСКОВАЯ ПЕСНЯ



ПРАЗДНИЧНАЯ ПЕСНЯ

РОЖДЕСТВО



Ель украсим мы звездой
И гирляндой золотой,
Ведь сегодня торжество —
Рождество! Рождество!
Елочки красив наряд,
Огоньки на ней горят.
Ведь сегодня торжество —
Рождество! Рождество!
Будем петь и веселиться,
Возле елочки кружиться,
Ведь сегодня торжество —
Рождество! Рождество!



Спойте вместе с детьми.

НАРЯДИЛИ ЕЛОЧКУ

Музыка А. Филиппенко
Слова М. Познанской

Нарядили елочку
Мы в просторном зале.
Сразу вокруг елочки
Песни зазвучали.

Припев:
Елочка нарядная,
Множество огней.
Ждали мы радостных
Новогодних дней.

Из лесу явились
Звери будто в сказке,
С нами закружились
В хороводной пляске.





ЕЛКА

Какая чудесная елка была у детей! Сколько игрушек, сладостей, сколько украшений висело на ее ветвях. Сколько огоньков горело в зелени, словно светлые звездочки на небе.

Дети прыгали, пели песни, танцевали вокруг елки. Они были так рады, так счастливы. Мама и папа смотрели на них так нежно, так ласково. Они надарили им много игрушек. Миша получил барабан, Вася – трубу, Верочка – куклу и скакалку.

Вдруг Соня, сняв золотую звездочку, проговорила:

– Давайте пошлем эту звездочку и гостинцев Егорушке. Он давно хворает.

– Как ты хорошо придумала, Соня!

Дети набрали гостинцев и послали с няней больному.

Няня вернулась и сказала: «Как обрадовался больной Егорушка... Глазки так и заблестели... А больше всего ему понравилась звездочка».

К. Лукашевич

А как вы заботитесь о своих родных и близких?



ЕЛОЧКА

Музыка М. Красева

Слова З. Александровой

Маленькой елочке
Холодно зимой,
Из лесу елочку
Взяли мы домой.

Сколько на елочке
Шариков цветных.
Розовых пряников,
Шишек золотых!

Сколько под елочкой
Маленьких ребят,
Топают, хлопают,
Весело кричат:

«Елочка, елочка,
Яркие огни,
Синими бусами,
Елочка, звени!»

Встанем под елочку
В дружный хоровод.
Весело, весело
Встретим Новый год!

*На занятиях в детском саду или дома
ребенок вместе с родителями может оформить
страницы Альбома «Мои Истоки».
В него помещаются рисунки в контексте главной темы книги.
Раскрасьте шары на рождественской елочке.*

ПРАЗДНИЧНАЯ ПЕСНЯ





АШШЁ-АМЎШНЕ КАЛАНЌ СЌМАХ

Сирён ачър вищё тултарчё ёнтё... Въл ҫут тёнчене килсен пурнӑҫър тӗп-пипех улшӑннине, ҫёнё те тарӑн пӗлтерӗшлӗ пулса тӑнине ас тӑватӑр-и? Ҫав самантран пуҫласа эсир хӑвӑр ҫине пысӑк яваплӑх илтӗр: Этеме воспитани памалла, аталантармалла. Шӑпӑрлан пӗрремӗш **сӑмахсене** каласан эсир чӗререн савӑнатӑр. Майёпен ун сӑмахёсем хусканусемпе тата ёҫпе ҫыхӑнма пуҫларёҫ. **Сӑмах** пулӑшнине ача Ырӑлӑхпа Ҫутӑлӑхӑн тӗлӗнмелле тёнчине ӑнкарма тата хайшён уҫма пуҫларё. Эсир ачӑра ёмӗрлӗхех парнеленё пӗрремӗш **сӑмах** – унӑн ячӗ. Ята шухӑшламасӑр памаҫҫё, въл ҫын сӑн-питӗнчен ӱкекен ҫутӑ пек. Раҫҫейре ҫапла йӑла: ҫын ячӗ, ашшӗ ячӗ тата хушамачӗ кил-йыш ӑрӑвне малалла тӑсать. Тёне кӗртнӗ чух пепке хайне хӱтӗлекен тата упракан ангела ёмӗрлӗхех илет. Халӑхра ҫак куна менелник теҫҫё. Въл пӗтӗм кил-йышшӑн пысӑк уяв шутланать.

Семьере ача ҫепӗҫ те ырӑ сӑмах илтет. Въл хай те ӑна калама, сӑмахпа ӑна ҫуратнӑ туйӑм хушшинчи ҫыхӑнӑва туйма вӗренет. Ҫепӗҫ сӑмах кӗвӗпе пӗрлешсе ҫепӗҫ юрӑ ҫуратать. Амӑшӗ ачи валли юрлакан пӗрремӗш **юрӑ – сӑпка юрри**. Ку юрӑра амӑшён ачашлӑхӗ те, пӑшӑрханӑвӗ те, юратӑвӗ те, шанчӑкӗ те. Въл лӑпкӑлӑхпа канӑҫлӑх ҫуратать. В.И. Даль словарё тӑрӑх, «сӑпка – Тӑван ҫӗр-шыыв, ҫын ҫуралнӑ, кӑкӑр сӗчӗпе ӱснӗ вырӑн». Ку – сӑнарлӑ калас пулсан. Ҫав вӑхӑтрах ачана хурса сиктермеллине те эфир сӑпка тетпӗр. Кил-йышра пепке ҫуралсан пӱртре час-часах сӑпка юрри янӑрама пуҫлатъ.

Виҫӗ ҫулта чухнех ача юрӑ уявӑн уйрӑлми пайё пулнине, пӗрлехи савӑнӑҫа палӑртнине туйса илме пултарать. Ачасен чи юратнӑ уявёсем – Раштав тата Ҫёнё ҫул. Капӑр чӑрӑш, атте-аннепе пӗрле хаваслӑ вӑйӑ картине тӑни, илемлӗ те тутлӑ парнесем ачасенче нумайлӑха асра юлакан ӑшӑ та ҫутӑ кӑмӑл ҫуратаҫҫё.

Ашшӗ-амӑшӗшён пурнӑҫ хавасё – ачисем. Анчах та пепкерен пурне те савӑнтаракан ывӑл-хӗр ӱстерес тесен унӑн чунне мӗн пӗчӗкрен ыр сӑмахпа витермелле, ырӑ ёҫпе туптамалла. Ҫапла ҫеҫ ача **ырӑлӑх** мӗнне ӑнланма пултарать. Сӑмах ҫавартан тухать, анчах чӗрере ҫуралать. Ырӑ сӑмах уйрӑмах хаклӑ. Въл хуйха та ҫӗнтерет, инкекрен те хӑтарать, ӑса та вӗрентет. **Ырӑ сӑмахран** ытла ҫынна вӑй пама пултараканни урӑх ним те ҫук. Ачасене **ырӑ сӑмаха** итлеме тата ӑна вӑхӑтра калама вӗрентесси мӗн тери хаклӑ!

Ачасене ҫак ваттисен сӑмахёсене вуласа парӑр:

Ырӑ сӑмах яланах вырӑнлӑ.

Ырӑ сӑмах ҫунатлантарать.

Ырӑ сӑмах ылтӑнран хаклӑ.



ЏУРКУННЕ

Килчѣ ырӑ ѓуркунне,
Килчѣ ячѣ ашӑтса.
Хѣвел савать тѣнчене
Хѣл ыйхинчен вӑратса.
Тѣттѣм вӑрман чѣрѣлет,
Ешѣл тумтир тӑхӑнать,
Ѓесен хир те ешерет,
Илемѣпе мухтанать.
Тѣрлѣ-тѣрлѣ чечексен
Ырӑ шӑрши сарӑлать,
Пур ѓѣрте те кайӑксен
Лайӑх юрри янӑрать.
Ѓӹлте, пѣлѣт айѣнче,
Тӑри юрри илтѣнет,
Ѓемѓе кураќ ѓийѣнче
Путек-сураќ сиккелет.

К. Иванов

ЃѢМѢРТ ЃЕЃКИ ЃУРӒЛСАН (Вӑйӑ юрри)

ЃѢмѢрт ѓеЃки ѓурӒлсан та
ЃѢмѢрт ѓеЃки ѓурӒлсан,
Вӑрман витѣр кураќнать.

Шура кѣпе тӑхӑнсан та
Шура кѣпе тӑхӑнсан,
Вӑйӑ витѣр кураќнать.

КЕРМЕНКЕ





Вёссе пырать тет хирте пёр шăна. Пăхать – пёр илемлĕ керменкке ларать. Ыывăхарах пырать те ыйтать:

– Кам пурăнать ку керменккере?

Керменккере сас-чўте сук, никам та пурăнмасть иккен. Шăна кĕрет те ырнаҫать.



Нумаях та вӕхӕт иртмест — керменкке патне шапа сиксе пырать.

- Кам пуӕнать керменккере? — ыйтать вӕл.
 - Эпӕ, вӕлтӕр-вӕлтӕр шӕна. Эсӕ кам?
 - Эпӕ, кӕвак-кӕвак шапа, катӕк тута.
 - Манпа пӕрле пуӕнма кӕр, — тет шӕна шапана.
- Пуӕнма тытӕнасӕсӕ хайхискерсем керменккере.



Вёсем патне шайши тус –
хушка пуç пырса тухать.
– Кам пурайнать ку керменккере? – ыйтать вай.
– Эпё, вёлтёр-вёлтёр шайна.
– Эпё, катак тута, ват шапа.
– Эсё кам пулатан?
– Эпё шайши тус – хушка пуç.
– Кил пирёнпе пурайма!
Акә вёсем виçсён пёрле пурайма пуçлаçсё.



Џитет чупса вёсем патне пёр мулках.

– Кам пуранать ку керменккере?

– Эпё, вёлтёр-вёлтёр шайна.

– Эпё, кавак-кавак шапа, катък тута.

– Эпё, шайши тус – хушка пуш.

– Эсё кам пулатан?

– Эп мулках, мул пухакан, сарт хёрринче пурнакан.

– Кил пирёнпе пуранма!

Акй вёсем таваттан пуранма пусларёс тет.



Йәпәртатса чупса ҫитрә тет тилә тус.

– Кам пурһанать ку керменккере?

– Эпё, вёлтёр-вёлтёр шәна.

– Эпё, кәвак-кәвак шапа, катәк тута.

– Эпё, шәши тус – хушка пуҫ.

– Эп мулкач, мул пухакан, сәрт хёрринче пурнакан.

– Эсё кам пулатән?

– Эпё, тилә тус, ват әста, сәмах ҫапма пит әста.

– Кил пирёнпе пурһанма!

Акә вёсем пилләкён пурһанма тытәнчёс тет.



Лёпсёртетсе чупса ситрё тет пёр ырхан кашкър.

– Кам пуранать ку керменккере?

– Эпё, вёлтёр-вёлтёр шăна.

– Эпё, кăвак-кăвак шапа, катăк тутă.

– Эпё, шăши тус – хушка пуç.

– Эп мулкач, мул пухакан, сăрт хёрринче пурнакан.

– Эпё, тилё тус, ват аста, сăмах сăпма пит аста.

– Эсё кам пулатăн?

– Эпё кашкър-кашаман.

– Кил пирёнпе пуранма!

Акă вёсем улттăн пуранма тытăнчёс тет.



Уपालенсе килчѣ тет пѣр упа. Ыитрѣ те ыйтат тет:
– Кам пурѣнать ку керменккере?
– Эпѣ, вѣлтѣр-вѣлтѣр шѣна.
– Эпѣ, кѣвак-кѣвак шапа, катѣк тута.
– Эпѣ, шѣши тус – хушка пуѣ.
– Эп мулкач, мул пухакан, сѣрт хѣрринче пурнакан.
– Эпѣ тилѣ тус, ват ѣста, сѣмах ѣапма пит ѣста.
– Эпѣ кашкѣр-кашаман.
– Эсѣ кам пулатѣн?
– Эпѣ упа-утаман, ик урапа утакан.



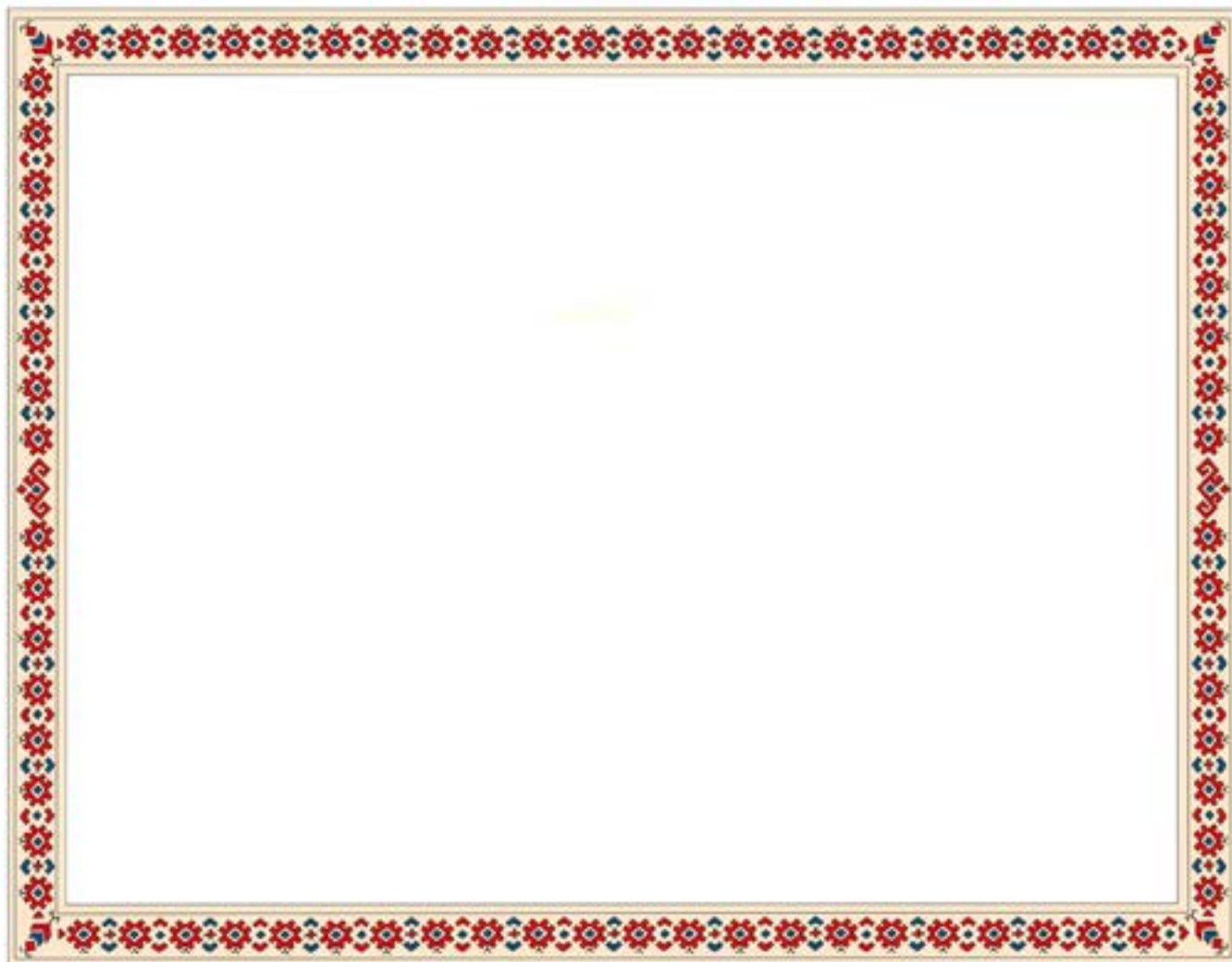
Ҷапла каларё те Ҷамламас упа керменкке Ҷине хӕпарса ларчӕ тет.

Лешӕ чӕл-пар! Саланса кайрӕ тет. Унтан тухса тарчӕс тет вӕлтӕр-вӕлтӕр шӕна, кӕвак-кӕвак шапа, катӕк тута, шӕши тус – хушка пуҫ, мулкач, мул пухакан, сӕрт хӕрринче пурнакан, тилӕ тус, ват ӕста, сӕмах Ҷапма пит ӕста, кашкӕр-кашаман. Пурте сывах!



Тытӑнчӑс тет вӑсем пурте пӑрле ҫӑнӑ керменкке тума.
Малтанхинчен те илемлӑрех керменкке пулчӑ тет вӑсен!

Ачапа пёрле юмах тӓрӓх ўкерӓр.



Ачасемпе пёрле калаҫӓр:

1. Керменккене хӓи чӓр чунсем пурӓнма килнӓ? (Вӓлтӓр-вӓлтӓр шӓна е кӓвак-кӓвак шапа, катӓк тута е шӓиши тус – хушка пуҫ е мулкач, мул пухакан, сӓрт хӓрринче пурнакан е тилӓ тус, ват ӓста, сӓмах ҫапма пит ӓста е кашкӓр-кашаман е уна-утамаман, ик урапа утакан.)

2. Вӓсем пӓр-пӓрне мӓнле сӓмахсемпе керменккене пурӓнма чӓннӓ? («Кил пирӓнпе пурӓнма».)

3. Уна килсен керменккене мӓн пулнӓ? (Ҫӓмламас уна керменккене ҫине хӓпарса ларатӓ те леиӓ чӓл-пар! Саланса каять.)

4. Чӓрчунсем тунӓҫӓнӓкерменккемӓнле пулсатухнӓ? (Малтанхинчен те илемлӓрех керменккене пулчӓ тет вӓсен.)

5. Чӓр чунсем керменккене тунӓ чух мӓнле ӓҫленӓ?

(Чӓр чунсем керменккене тунӓ чух туслӓ ӓҫленӓ.)

ЮРАТНӐ ЯТ

ИЛЕМПИ

Пирён пѣчѣк Илемпи
Пуринчен те илемли,
Пуринчен те сӓпайли,
Пуринчен те хисепли.

Пирён хѣр пек илемли,
Пирён хѣр пек сӓпайли
Пур пулсассӓн тѣнчере
Пѣлтерсемѣрччѣ пире.

Н. Васильев

СЕНТТИ

Чипер ача Сентти пур,
Чупса сӓурет урамра.
Кѣвентине утланса,
Ача вылятъ лашалла.

Аслӓ урам тӓршшѣпе
Чиксѣр тусан кӓларать,
Хура чикан пек хура
Кӓспа килне таврӓнать.

Чипер ача Сентти пур,
Чупса килет лашипе,
Хӓйѣн пѣчѣк чѣлхипе
Пакӓлтатать инкѣшпе.

К. Иванов



ЏЎРЕТ ВАНЯ

(Вырӑс халӑх юрри)

ЏЎрет Ваня, џЎрет Ваня
Вӑйӑ карти тавралла,
Вӑйӑ карти тавралла.
Шырать Ваня, шырать Ваня
Хӑйне валли тус-юлташ,
Хӑйне валли тус-юлташ.
Тупрӗ Ваня, тупрӗ Ваня
Хӑйне валли пӗр юлташ,
Хӑйне валли пӗр юлташ.

МЕНЕЛНИК

(Вӑйӑ юрри)

Пӗр ача (унӑн менелник) вӑйӑ карти варринче тӑрать, ыттисем ун тавра юрласа ҫаврӑнаҫҫӗ. Юрӑ сӑмахӗсене каланӑ чух тӗрлӗ хускану-сем тӑваҫҫӗ.

Верӑн уявӗ тӗлне
Хӑпарту пӗҫертӗмӗр.
– Ак ҫакӑн пысӑкӑш,
Ак ҫакӑн пӗчӗкӗш,
Ак ҫакӑн сарлакӑш,
Ак ҫакӑн хулаӑш,
Хӑпарту, хӑпарту!
Кам килӗшет – илсе тух.

– Эпӗ сире пурне те юрататӑп, Ольӑна вара пушших те!
Вера Ольӑна карта варрине илсе тухать, хӑй ун вырӑнне кӗрсе тӑрать.
Вылякансене пурне те карта варрине илсе тухсан вӑйӑ вӗҫленет.

ВИՇԷ ԿՍ



Սրին, Կենտի, Իլյոկ –
Յէսեմ քե Կսլի, Կեն, ջոկ
Սրաքր, սադ քաչինչե,
Սլաքր, ջարան ջինչե
Սյրալմի ջյվաք Կսսեմ,
Սլանաք քըրլե Յէսեմ.
Շավանքա Կա քուլ Յէսեն
ՔիԿ Կավասլա Յայիսեմ.

Է. Ափանսյեւ



ՆաԿալի, սան Յալլի
Իլսե ԿիլԿեմ քան սլմի.
Չի Կըրլի, քիԿ ԿուԿլի –
Անիս սլմա Կեքեննի.
ԱԿա քըրլե Յիլաքար,
Սլան Կսլա քուլաքար.

Յ. Ըաճյոճ-ԱնաԿրի



Քիքըն յաԿա, Կըրշըրե,
Յիջ աչա Կսլա ջըրե.
Մըն-մըն յաԿա-Կա Յէսեմ,
Քըչըկ ՉաՅաջ Չըքքիսեմ?
Քըրի – ԱԿեր,
Կըքրի – ՇեԿեր,
Յիջջեմըջ Յարա քիքե,
Սնան յաչը Էլքիքե.
ԱԿեր ԿաջլաՄա աԿա,
ՇեԿեր յըրլաՄա աԿա,
Էլքիքե Յարա, Կսսեմ,
ԿըրլեՄըջքըն քիԿ աԿա.

Սոքա Միլիլի

Շիքըն աչարսեմ մընլե Կրա ջաՄաքսեմ յըրաԿաջջը?

*Ача садёнче занятире е килте ашиё-амайёне пёрле ача
«Мои истоки» альбомра кёнекен тён темине
килёшўллён ўкерчёксем тума пултарать.
Ал шайли сине хавър ачарён юратнй ятне сырса хурър.*

ЫРЃ ЯТ



ЫРӐ СӐМАХ

ПӐЧӐК ВАНЮК

Пирӑн пӑчӑк Ванюк пур,
Ӑсчен ача, пит маттур:
Ирех тӑрать, тумланать,
Ирех тӑрать, тумланать.

Питне супӑньпе ҫавать,
Апат ҫиет, чей ӑсет.
Унтан ӑсе тытӑнать,
Унтан ӑсе тытӑнать.

Сӑтел хушшине ларать,
Пӑшатан, йӑп-ҫип илет:
Атӑ-пушмак ҫӑле(тӑ)п, тет,
Атӑҫа пулатӑп, тет.

МАШӐПА АВТАН

– «Ку-ку-рук-кук!» – мӑн тени? –
Ыйтрӑ пӑчӑк Маша.
– Вӑл пире ыр кун сунни, –
Хуравларӑ ашшӑ.

Хамӑр та апла ӑна
Ыр сунса илер-и?
Маша хӑй те автана:
– Ку-ку-рук-кук, – терӑ.

А. Ильян

The illustration depicts a vibrant autumn landscape. On the left, a sun with rays shines over a hill. A tree with red and orange leaves stands in the foreground. In the center, a small hedgehog is visible. On the right, a tree with yellow leaves stands next to a white rabbit. The background features rolling green hills under a blue sky. The entire scene is framed by a decorative red and white border at the top and bottom.

«Ырă ир пултăр», – чĕнетĕп,
«Ырă кун пултăр», – калатăп,
«Ырă каç пултăр», – сунатăп
Эпĕ хамăн аннене.

ÇЕПĖÇ СĂМАХСЕМ

Алюш пилĕк çулта ĕнтĕ, тепĕр çул-
тан шукула каять. Пĕр ирхине вăл
ашшĕне тетрадь пырса пачĕ.

– Атте, ку сана кирлĕ-и? Вуласа
пăх-ха, мĕн сырнă унта?

Ашшĕ тетрадь хуплашки çине хĕрлĕ
сăрăпа сырнă сăмахсене пăхса тухрĕ те:

– Çепĕс сăмахсем сырнă кунта, Алюш, –
терĕ. – Акă, итле: «Тав тăватăп Сире», «Ырă
кун пултăр», «Тархасшăн», «Каçарăр». Ку
сăмахсене пурин те пĕлмелле. Эсĕ те пĕл-
ме тивĕс вĕсене, ывăлам.

Кăшт вăхăт иртсен вĕсем пат-
не Кĕркури пиччĕшĕ килчĕ.

Алюш тўрех ун патне
чупса пычĕ:

– Ырă кун пултăр, Кĕркури пичче!

Тархасшăн, иртĕр маларах. Каçарăр, хывăнма ыйтатăп Сире!

– Ырă кун пултăр сана та, Алюш! – терĕ ашшĕн шăллĕ. – Ме, тыт,
кучченеç илсе килтĕм сан валли, – тесе ăна пĕчĕк çутă хутаç тыттарчĕ.

– Тавтапуç кучченеçшĕн, Кĕркури пичче! – терĕ ача. – Анчах, каçарăр,
анне мана канфет нумай çиме хушмасть. ăна аттене парăр, тархасшăн.

Кĕркури пиччĕшĕ çутă хутаça ачаран илчĕ те хай пиччĕшне пачĕ.

– Чăрманма кирлĕ марччĕ, Кĕркури, – терĕ ашшĕ. – Тавтапуç!

– Халĕ, – терĕ вăл кăшт тăхтасан, – çепĕс сăмахсем пирки калаçса
пăхар-ха. Вăл сăмахсене эсĕ, Алюш, чăн та пĕлетĕн. Ку питĕ лайăх.
Анчах вĕсене ырайнла каламалла. Кирлĕ-кирлĕ мар чух каласан ыра
сăмах та кулайшла илтĕнет.

– Юрĕ, манмап эпĕ ăна, – килĕшрĕ ача.

Каçхине, килне кайнă чухне, Кĕркури пиччĕшĕ сапла каларĕ:

– Ырă каç пултăр, Алюш.

– Сывă пулар, Кĕркури пичче. Пирĕн пата час-час килсе çўрĕр, –
терĕ ăна хирĕç Алюш.

А. Николаев



*Калава ачана пёрле вулър та малалла тӓсӓр.
(Курсивна палӓртнӓ сӓмахсене ачан каламалла.)*

Пурӓннӓ тет Маша ятлӓ хӓр ача.
Ирхине вӓрансан амӓшӓ ӓна:

– Ырӓ ир пултӓр, Машенька! – тет.

Маша хуравлатъ:

– Ырӓ ир пултӓр, аннеӓӓм!

Амӓшӓ ирхи апат хатӓрлет те
Машӓна чӓнет:

– Машенька, аллуна ӓу та ӓиме
кил!

Хӓрӓ ӓна хирӓӓ:

– Юрӓ, аннеӓӓм! – тет.

Маша пӓтӓ ӓиет, чей ӓӓсет те
амӓшне тав тӓватъ:

– Тавтапус, аннеӓӓм!

Машӓпа амӓшӓ урама тухаӓӓӓ.
Унта вӓсем кӓршӓри Серсжа
пиччӓшне тӓл пулаӓӓӓ те сывлӓх
сунаӓӓӓ:

– Сывлӓх сунатпӓр!

– Эпӓ те хавас сире курма! – ху-
равлатъ Серсжа пиччӓшӓ.

Эсир мӓнле ырӓ сӓмахсем ас туса юлтӓр?

*Ача садёнке занятире е килте ашишё-амайшёне пёрле ача
«Мои истоки» альбомра кёнекен тён темине килёшўллён
ўкерчёксем тума пултарать.
Хёвел шевлисем сине ача каланй ырай сймахсене сырса хурйр.*

ЫРАЙ СЙМАХ



ЏЁПЁЃ ЮРЃ

*Ачђрсене сђпка
юррисем юрласа парђр.
Килёшнине пёрле
юрлама вёренёр.*

Нянине – паппине,
Паппине – нянине,
Лђштђм-лђштђм ярђнма,
Шђппђн-шђппђн сывђрма.

Утя, утя, утя, утя!
Нянине – тунине,
Ачине – урине,
Тђппи-тђппи сђуре,
Кђрђс-кђрђс тутарма.

Ачине – паппине,
Ачи паппа тутђр-и,
Тутлђ тёлёк куртђр-и?
А-ђ-ђ, ё-ђ-ђ.

Амђшне – пушне,
Ачине – сунатне.
Вђштђн-вђштђн вёстерме.
Лђпђш-лђпђш сиктерме.

Пепкеме, чёппёме –
Ыйхине, тутлине.
Сарђ уйђх хђпаратђ,
Йђлтђр-йђлтђр курђнатђ.





ПУКАНЕ

Пирён пёчэк Марине
Юратать пуканине,
Сарă ҫўҫне якатать,
Юрла-юрла ҫывратать:
«Паппа ту эс, пуканем,
Тутлă тёлёк тёлленсем».

Т. Иванова

Улмине, хёрлине,
Ачине, Танине (ят каламалла).
Пёр сас-чў ҫук таврара,
Ҫывър канлё сӑпкара.

Юррине, хитрине –
Пепкеме, чёппёме.
Ҫывър, чунӑм, ҫут ирччен,
Пўрте шуҫӑм кёриччен.

*Ачӑрсемне пуканене ҫывърма ырттарнӑ пек юрласа ыльӑр.
(Амӑшӑне ачи пуканене черетне юрласа ҫывратаҫҫӗ.)*





СЌПКА ЮРРИ

Ачине – паппине!
Ќывър, Санюк, ьывъррах.
Асу кайнър пасара,
Аннър кайнър сырлана,
Татнър, татнър – ывърннър,
Унтах ыртса ьывърннър,
Аслати авърттър –
Ман аннене върраттър.

Кемел уйър ьутатать,
Сан ёине савса пърхатъ.
Хуп кушна эс, чиперккем,
Ќывър пекексе пепкем.

Пилеш йывър – пекечи,
Ќемерт йывър – сиктерми.
Ќывър тутлър ыйхуна,
Курах хитре телекне.
Асу килсен ёупърлър,
Аннър килсен юратър.

Телекре, тупере
Эс версен, хепертен.
Сывлърш уър, тап-таса –
Яран хыттър талпърнса.

*Ача садёнче е килте аишй-амайшйне пёрле ача «Мои истоки»
альбомра кёнекен тей темине килёшўллён ўкерчёксем
тума пултарасть.*

Сайка карри сине ачан юратнй сайка юррине сырса хурйр.

ЎЕПЁЎ ЮРЎ



УЯВ ЮРРИ

ХЁЛ МУЧИ

*Вырӑсларан А. Петрова куҫарнӑ
Кӗвви А. Филиппенкӑн*

Ялкӑшӑть хӗвел пек
Шурӑ юр пӗрчи.
Илсе килчӗ чӑрӑш
Вӑрмантан Мучи.
Хушса юрламалли:
Ҫутӑсем ҫунаҫҫӗ
Тӗрлӗрен тӗсли...
Ах, епле хаваслӑ
Санпала Мучи.

Илемлетнӗ хамӑр
Симӗс ҫлкӑна.
Чӑрӑшӗ пит капӑр
Ялкӑшӑть кӑна.
Хушса юрламалли:
Хӗл Мучи те халӗ
Пирӗнпе вылятӗ.
Ҫӗнӗ ҫул ҫитнишӗн
Вӑл та савӑнать.

Ачӑрсемне пӗрле юрлӑр.



ЁЛКА

Ачасен мён тери чаплă ёлка пулчĕ! Мён чухлĕ тетте, пылак кученеç тĕрлĕ капăркка чăраш турачĕсенчен усăнса тăрать. Симĕс лăссисем хушшинчи йăлтăркка çутăсем тўпери çăлтăрсем пек çиçеççĕ.

Ачасем ёлка тавра сиккелерĕç, юрларĕç, ташларĕç. Вĕсем çав тери савăнчĕç, хăйсене телейлĕ туйрĕç. Ашшĕ-амăшĕ ачисем çине ачашшăн та кăмăллăн пăхса тăчĕ. Вĕсем ывăлĕ-хĕрне тĕрлĕ парне тыттарчĕç. Мишăна паратан лекрĕ, Васьяна – труба, Вѳрука – пукане тата скакалка.

Сасартăк Соня чăраш çинчи ылтăн çăлтăра татса илчĕ те:

– Атьăр-ха çак çăлтăра тата кученеçе Якурккана лeçсе парар, – терĕ. – Вăл тахçантанпах чирлет ĕнтĕ.

– Соня, мён тери аван шухăш!

Ачасем кученеç пуçтарчĕç те няня урлă чирлĕ ачана парса ячĕç.

Няня кĕçех таврăнчĕ. «Парнешĕн Якуркка мён тери савăнчĕ, – терĕ вăл. – Куçĕсем çиçеççĕ... Пуринчен ытла вара ăна çăлтăр килĕшрĕ».

К. Лукашевич

Чăвашла О. Кульев куçарнă

Эсир хăвăр çывăх çыннăрсемшĕн мён тăватăр?



ПЁЧЁКСЁ ЧӐРӐШ

*Сӓмахӓсем З. Александровӓн
Кӓвви М. Карасевӓн*

Пёчёксё чӓрӓша
Сивё пуль хёлле?
Ҷавӓтса килтёмёр
Вӓрмантан киле.

Мӓн зала лартрӓмӓр
Ешӓл чӓрӓша.
Йӓлт капӓрлатрӓмӓр
Пурте тӓрӓшса.

Теттесем тем чухлӓ
Туратсем Ҷинче.
Ялкӓшатъ Ҷут Ҷӓлтӓр
ЙывӓҶ тӓрринче.

Ун тавра утӓпӓр,
Ай юрла-юрла.
Савӓнса чыслӓпӓр
Ырӓ Ҷӓн Ҷула.

*Ача садёнке е килте аишйё-амйшйёне пёрле ача «Мои истоки»
альбомра кёнекен тён темине килёшўллён ўкерчёксем
тума пултарасть.*

Уяв чйрйшйё синчи шарсене сйрлйр.

УЯВ ЮРРИ



СОДЕРЖАНИЕ/ТУПМАЛЛИ

Слово к родителям	5
БЕЛАЯ БЕРЕЗКА	6
Русская народная сказка «ТЕРЕМОК»	7
Задания для развития ребенка	17
ЛЮБИМОЕ ИМЯ.....	18
Страница Альбома «Любимое имя»	21
ДОБРОЕ СЛОВО	22
Страница Альбома «Доброе слово».....	25
ЛАСКОВАЯ ПЕСНЯ.....	26
Страница Альбома «Ласковая песня»	29
ПРАЗДНИЧНАЯ ПЕСНЯ.....	30
Страница Альбома «Праздничная песня».....	33
	
Ашшѐ-амăшне каланĕ сăмах	35
ЏУРКУННЕ	36
«КЕРМЕНККЕ» юмах.....	37
Ачапа пѐрле юмах тăрăх ўкерѐр.....	47
ЮРАТНĂ ЯТ	48
«Ырă ят» темăна альбомра ёслѐр	49
ЫРĂ СĂМАХ.....	50
«Ырă сăмах» темăна альбомра ёслѐр	51
ЏЕПЁЏ ЮРĂ	52
«Џепёџ юрă» темăна альбомра ёслѐр.....	55
УЯВ ЮРРИ	60
«Уяв юрри» темăна альбомра ёслѐр	63